



ČESKÁ REPUBLIKA  
**ROZSUDEK**  
**JMÉNEM REPUBLIKY**

Městský soud v Praze jako soud odvolací rozhodl v senátě složeném z předsedkyně JUDr. Ivany Kotrčové a soudkyň JUDr. Miluše Farské a Mgr. Daniely Večerkové ve věci

žalobkyně: **Marcela P.**, narozená dne xxx  
bytem xxx, xxx  
zastoupená advokátem Mgr. Petrem Novákem  
sídlem Vídeňská 546/55, 639 00 Brno

proti  
žalované: **BRITISH AIRWAYS Plc**, registrační číslo 1777777  
sídlem Waterside, PO Box 365, Harmondsworth, West Drayton, UB70GB,  
Spojené království Velké Británie a Severního Irska  
podnikající na území České republiky prostřednictvím  
BRITISH AIRWAYS Plc, organizační složka, IČO 49366777  
sídlem K Letišti 1049/57, 161 00 Praha 6  
zastoupená advokátem Mgr. Ing. Tomášem Vítkem  
sídlem Argentinská 783/18, 170 00 Praha 7

**o zaplacení částky 600 EUR s příslušenstvím**

k odvolání žalobkyně proti rozsudku Obvodního soudu pro Prahu 6 ze dne 13. května 2020, č.j. 6 C 90/2018-115

**takto:**

- I. Rozsudek soudu I. stupně se **potvrzuje**.
- II. Žalobkyně je povinna zaplatit žalované na nákladech odvolacího řízení 4 936,80 Kč, do tří dnů od právní moci rozsudku, k rukám Mgr. Ing. Tomáše Vítky, advokáta.

Shodu s prvopisem potvrzuje Helena Rezková.

### Odůvodnění:

1. Žalobkyně se domáhala na žalované zaplacení shora uvedené částky jako náhrady za zpoždění letu dle čl. 7 odst. 1 písm. c) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004. Tvrdila, že se dne 30.8.2017 účastnila letu žalované č. BA 855 z Prahy přes Londýn a New York do Santiaga de Chile, že čas příletu do Londýna byl stanoven ve 12:30 hodin, čas příletu do Santiaga de Chile byl stanoven následující den v 6:40 hodin, skutečný přílet do Londýna byl ve 13:57 hodin, nestihla navazující let do New Yorku a následně do Santiaga de Chile, do cílové destinace se dostala náhradním letem, který zajistila žalovaná, dne 31.8.2017 v 16:20 hodin. Délka trasy činila 12446 km.
2. Žalovaná namítala existenci mimořádné okolnosti, kterou nemohla nijak ovlivnit, spočívající v tom, že ke zpoždění předmětného letu došlo následkem omezení nařízených ze strany řízení letového provozu, z důvodu nepříznivého počasí a omezené vzdušné kapacity. Dveře letadla byly oproti plánovanému času v 9:20 hodin uzavřeny v 9:36 hodin, letadlu byl povolen odlet v 10:55 hodin.
3. Shora uvedeným rozsudkem soud I. stupně žalobu o zaplacení částky 600 EUR s příslušenstvím zamítl (výrok I.), žalobkyni uložil povinnost zaplatit žalované náklady řízení ve výši 25 168 Kč, do tří dnů od právní moci rozsudku, na účet jejího právního zástupce (výrok II.), žalobkyni uložil povinnost zaplatit České republice náklady (tlumočné) ve výši 1 670 Kč, do tří dnů od právní moci rozsudku (výrok III.).
4. Po provedeném dokazování vyšel ze zjištění, že žalobkyně se dne 30.8.2017 účastnila letu č. BA 855 z Prahy do Londýna s plánovaným časem odletu v 11:20 hodin (v 9:20 hodin pro časové pásmo GMT), v rámci jedné rezervace měla let na trase Praha-Londýn-New York-Santiago de Chile, v Londýně měla na přestup 2 hodiny. Let BA 855 z Prahy do Londýna byl ovlivněn regulacemi řízení letového provozu (kód AT), důvodem regulace bylo počasí, zpoždění na slotu činilo nejprve 20 minut, v 9:38 hodin 10 minut a v 9:57 bylo navýšeno na 71 minut, z důvodu navýšení ATC kapacity. Let byl na odletu opožděn o 81 minut, letadlo vzlétlo v 10:55 hodin a přistálo ve 12:50 hodin. Dne 30.8.2017 bylo již v 4:53 avizováno špatné počasí nad kanálem do Nizozemí, již v tuto hodinu platila v několika letových sektorech regulace, v 8:00 hodin byly hlášeny vysoké srážky nad Londýnem, v Evropě bylo aktivováno 80 regulací, docházelo ke zpoždění letů. Plánovaný čas odletu byl v 9:20 hodin, skutečný čas odletu v 10:41 hodin, letadlo bylo připraveno k odletu v 9:36 hodin, slot čas byl 10:59 hodin, do Londýna přiletělo v 12:57 hodin. Let byl na příletu opožděn o 87 minut, na odletu o 81 minut, zpoždění bylo v rozsahu 60 minut způsobeno kapacitami na trase, zpoždění 21 minut bylo způsobeno rotací letadla. Žalobkyně absolvovala let z New Yorku do Limy a z Limy do Santiaga de Chile se společností LATAM. Soud I. stupně shrnul zjištěný skutkový stav tak, že žalobkyně zakoupila v rámci jedné rezervace let operovaný žalovanou na trase Praha-Londýn-New York-Santiago de Chile dne 30.8.2017, let BA 855 z Prahy do Londýna byl opožděn na příletu o 87 minut, žalobkyně nestihla navazující let, do cílové destinace se dopravila náhradním letem, o šest hodin později. Let BA 855 byl ovlivněn regulací letového provozu, z důvodu kapacity vzdušného prostoru, tato regulace zapříčinila zpoždění o 60 minut, zbylé zpoždění bylo způsobeno zpožděním předchozí rotace (let z Londýna do Prahy).
5. Zjištěný skutkový stav posoudil po právní stránce podle Nařízení evropského parlamentu a Rady (ES) 261/2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letu (dále také jen (Nařízení) a dle rozsudku SDEU Sturgeon v. Condor C-402/07. Dovodil, že cestující mají v případě zrušení (významného zpoždění) letu nárok na odškodnění, s výjimkou případů, kdy ke zrušení (zpoždění) letu dojde za mimořádných okolností, kterým dopravce nemohl

Shodu s prvopisem potvrzuje Helena Rezková.

zabránit, i kdyby byla přijata všechna přiměřená opatření. Ke zpoždění letu BA 855 došlo z důvodu mimořádné okolnosti, které nebylo možno zabránit, marginální zpoždění 16 minut při přistavení letadla k odletu nemůže být důvodem pro kompenzaci dle Nařízení. Odmítl argumentaci žalobkyně zpochybňující pravost listin předložených žalovanou. Poukázal na to, že si žalobkyně zarezervovala let s poměrně malým časovým prostorem (2 hodiny) na mezipřistání v Londýně.

6. O náhradě nákladů řízení mezi účastníky navzájem rozhodl podle ust. § 142 odst. 1 o.s.ř., jejich náhradu přiznal úspěšně žalované a jejich rozsah a výši specifikoval dle vyhlášky č. 177/1996 Sb. O povinnosti žalobkyně zaplatit náklady státu rozhodl podle ust. § 148 odst. 1 o.s.ř.
7. Rozsudek napadla žalobkyně včasným odvoláním. Nesouhlasila se závěrem soudu I. stupně, že zpoždění předmětného letu bylo způsobeno v rozsahu 60 minut, z celkových 87 minut, mimořádnými okolnostmi. Dovolávala se rozhodnutí Městského soudu v Praze sp. zn. 19 Co 294/2020, v němž byl vysloven závěr, že v případě zpoždění letu způsobeného rozhodnutím řízení letového provozu o délce do dvou hodin se nejedná o mimořádnou okolnost, jejíž existence by byla způsobilá zprostit provozujícího leteckého dopravce odpovědnosti za zpoždění letu. Také nesouhlasila s tím, že by žalovaná neměla nést zodpovědnost za zpoždění v délce 27 minut způsobené rotací letadla. Poukazovala na to, že navazující lety byly zakoupeny v rámci jedné rezervace, doba přestupu v Londýně byla rozhodnutím žalované. Navrhla, aby rozsudek soudu I. stupně byl změněn tak, aby žalobě bylo zcela vyhověno.
8. Žalovaná naopak trvala na potvrzení napadeného rozsudku pro jeho věcnou správnost. Měla za to, že mimořádnou okolnost nelze paušalizovat podle délky zpoždění při odletu jednoho z letů v rámci celé cesty, že každý konkrétní případ je třeba posuzovat samostatně podle jeho specifických okolností. Tvrdila, že mimořádná okolnost může nastat i u předchozího kyvadlového letu, že dopravce může pouze včas připravit letadlo k přidělenému času odletu, je povinen respektovat pokyny řízení letového provozu, poukázala na prioritu bezpečnosti.
9. Odvolací soud přezkoumal z podnětu podaného odvolání napadený rozsudek včetně řízení, které mu předcházelo dle ust. § 212 a § 212a odst. 1, 5 o.s.ř. a dospěl k závěru, že odvolání není důvodné.
10. Soud I. stupně ve věci provedl dostatečné dokazování, správně zjistil skutkový stav, věc správně posoudil po právní stránce, rozhodnutí odůvodnil v souladu s ust. § 157 odst. 2 o.s.ř.
11. Není sporu o tom, že se žalobkyně účastnila dne 30.8.2017 letu operovaného žalovanou na trase Praha-Londýn-New York-Santiago de Chile, že do cílové destinace byla dopravena se zpožděním delším než tři hodiny, čemuž odpovídá odškodnění částkou 600 EUR, dle čl. 5 a čl. 7 Nařízení. Soud I. stupně správně dovedl, že žalovaná prokázala existenci mimořádné okolnosti, dle bodu 14, 15 preambule Nařízení, že povinnost žalované jako provozujícího leteckého dopravce k náhradě škody žalobkyni je vyloučena.
12. Ze zjištěného skutkového stavu je nepochybné, že plánovaný odlet z Prahy do Londýna se měl uskutečnit v 9:20 hodin, letadlo bylo žalovanou připraveno k odletu v 9:36 hodin, řízení letového provozu, z důvodu počasí a omezené kapacity vzdušného prostoru, umožnilo odlet v 10:59 hodin. Žalobkyně nestihla navazující let z Londýna do New Yorku i následný navazující let do Santiaga de Chile. Do cílové destinace byla dopravena náhradním letem, zajištěným žalovanou. Žalovaná musí respektovat přidělený čas odletu, který je zcela v kompetenci řízení letového provozu, pro žalobkyni zajistila náhradní let, přičemž sama žalobkyně tvrdí, že do cílové

Shodu s prvopisem potvrzuje Helena Rezková.

destinace nebylo možné dopravit ji dříve než se skutečně stalo. Z uvedeného tedy nutno dovodit, že zpoždění letu žalobkyně bylo způsobeno mimořádnou okolností, které žalovaná nemohla zabránit, ani při přijetí všech přiměřených opatření.

13. Dle rozhodnutí Soudního dvora ve spojených věcech C-402/07 a C-432/07 Christopher Sturgeon a další v. Condor Flugdienst GmbH pro účely uplatnění nároku na náhradu škody lze na cestující zpožděných letů nahlížet stejně jako na cestující zrušených letů, tedy se mohou dovolávat nároku na náhradu škody podle článku 7 uvedeného nařízení, jestliže z důvodu zpoždění letu utrpí ztrátu času tři nebo více hodin, tedy jestliže dosáhnou cílového místa určení tři nebo více hodin po čase příletu původně plánovaném leteckým dopravcem. Nicméně takové zpoždění nezakládá nárok na náhradu škody ve prospěch cestujících, jestliže letecký dopravce může prokázat, že významné zpoždění bylo způsobeno mimořádnými okolnostmi, kterým by nebylo možné zabránit, i kdyby byla přijata všechna přiměřená opatření, tedy okolnostmi, jež se vymykají účinné kontrole leteckého dopravce.
14. Dle rozhodnutí Soudního dvora ve spojených věcech C- 58110 a C-629110 Emeka Nelson a další proti Deutsche Lufthansa AG a TUI Travel plc a další proti Civil Aviation Authority cestující, jejichž let byl zpožděn, mají na základě tohoto nařízení právo na náhradu škody, jestliže v důsledku takového letu utrpí časovou ztrátu v rozsahu tří nebo více hodin, tzn. jestliže svého cílového místa určení dosáhnou o tři nebo více hodin později, než je čas příletu původně plánovaný leteckým dopravcem. Při takovém zpoždění však cestujícím právo na náhradu škody nevzniká, může-li letecký dopravce prokázat, že významné zpoždění je způsobeno mimořádnými okolnostmi, kterým by nebylo možné zabránit, i kdyby byla přijata všechna přiměřená opatření, tedy okolnostmi, jež se vymykají účinné kontrole leteckého dopravce.
15. Podle rozhodnutí Soudního dvora ve věci C 315/15 Marcela Pešková a Jiří Peška proti Travel Service, a.s. v případě zpoždění letu na příletu o tři hodiny nebo více, jež je způsobeno nejen mimořádnou okolností, které nebylo možné zabránit pomocí opatření přiměřených situaci a ve vztahu k níž letecký dopravce přijal veškerá přiměřená opatření s cílem čelit jejím následkům, ale i jinou okolností nespádající do této kategorie, musí být za účelem posouzení, zda za zpoždění tohoto letu na příletu musí být poskytnuta náhrada škody podle článku 7 uvedeného nařízení, zpoždění způsobené prvně zmíněnou okolností odečteno od celkové doby zpoždění daného letu na příletu.
16. Podle rozhodnutí Soudního dvora ve věci C-11/11 Air France proti Gerkemu Folkertsovi a Luz-Tereza Folkerts cestujícím, jejichž let s mezipřistáním byl při odletu zpožděn v rozsahu nedosahujících prahových hodnot stanovených v čl. 6 uvedeného nařízení, kteří však dosáhli cílového místa určení tři nebo více hodin po plánovaném času příletu, přísluší nárok na náhradu škody na základě čl. 7 uvedeného nařízení, neboť uvedená náhrada škody není podmíněna zpožděním při odletu, a tudíž se neváže na splnění podmínek stanovených v čl. 6.
17. Podle rozhodnutí Soudního dvora ve věci C-294/10 Andrejs Eglitis a Edvards Ratnieks proti Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija letecký dopravce je povinen přijmout všechna přiměřená opatření, aby čelil mimořádným okolnostem, ve fázi plánování letu musí přiměřeným způsobem přihlídnout k riziku zpoždění spojenému s případným výskytem takovýchto okolností. V důsledku toho musí počítat s určitou časovou rezervou, která mu dle možností dovolí uskutečnit celý let, jakmile mimořádné okolnosti pomínou. Naproti tomu nelze uvedené ustanovení (čl. 5 odst. 3) vykládat tak, že v rámci přiměřených opatření ukládá povinnost obecného a nediferencovaného plánování minimální časové rezervy použitelné bez rozdílu na všechny letecké dopravce ve všech situacích, kdy nastanou mimořádné okolnosti. Při posuzování

Shodu s prvopisem potvrzuje Helena Rezková.

schopnosti leteckého dopravce zajistit uskutečnění celého letu v nových podmínkách vyplývajících z výskytu těchto okolností je třeba dbát na to, aby rozsah požadované časové rezervy nevedl k tomu, že by letecký dopravce byl nucen přistoupit k neúnosným obětem s ohledem na kapacity svého podniku v rozhodné době. Čl. 6 nařízení se v rámci takového posouzení nepoužije.

18. Z uvedených rozhodnutí nutno dovodit, že na cestující zpožděných letů je nutno nahlížet, pro účely uplatnění nároku na náhradu škody dle Nařízení, stejně jako na cestující zrušených letů, rozhodující je časová ztráta v cílovém místě určení, a to i v případě navazujících letů – letů s mezipřistáním, jsou-li tvrzeny mimořádné okolnosti, je nutno se s ohledem na konkrétní skutečnosti toho kterého případu zabývat tím, zda ta která okolnost byla skutečně mimořádnou, způsobující ztrátu povinnosti dopravce k náhradě škody, a která nikoliv. Letecký dopravce je v případě letu s mezipřistáním povinen počítat s přiměřenou časovou rezervou, nikoli však takovou, která by pro něj byla neúnosná z hlediska jeho podnikání, letecký dopravce je povinen poté, co mimořádná okolnost pomine, přijmout taková přiměřená opatření, aby minimalizoval ztrátu času cestujícího.
19. V dané věci došlo nejprve ke zpoždění na přistavení letadla k odletu v délce 16 minut, namísto v 9:20 hodin bylo letadlo připraveno k odletu z Prahy v 9:36 hodin, následovaly pokyny řízení letového provozu a přidělený čas odletu byl 10:59 hodin. Zpoždění 16 minut bylo z hlediska vlivu na další průběh letu na to, zda žalobkyně stihne navazující let z Londýna do New Yorku, nevýznamné. Žalobkyně zmeškala navazující let z Londýna do New Yorku a poté navazující let do cílové destinace v přímé příčinné souvislosti s mimořádnou událostí spočívající v tom, že musela respektovat čas odletu až v 10:59 hodin přidělený řízením letového provozu, významnému zpoždění na odletu v délce minimálně 60 minut nemohla nijak zabránit, nemohla přijmout žádné opatření, které by tuto mimořádnou okolnost eliminovalo. Žalovaná mohla učinit jediné, po odpadnutí mimořádné okolnosti se mohla snažit, aby žalobkyně, i přes zmeškání navazujících letů, dospěla do cílové destinace s co nejmenším časovým zpožděním, a to také učinila, zajištěním náhradního letu.
20. Odvolací soud souhlasí se závěrem soudu I. stupně, o prokázání mimořádné okolnosti, vedoucí k tomu, že žalovaná není povinna nahradit žalobkyni požadovanou částku z titulu náhrady škody podle Nařízení.
21. Jediná odvolací argumentace žalobkyně spočívá s odkazu na rozhodnutí Městského soudu v Praze sp. zn. 19 Co 294/2020, v němž bylo vysloveno stanovisko, že ne každé rozhodnutí řízení letového provozu může být za splnění dalších podmínek mimořádnou okolností vylučující nárok na odškodnění, ale pouze takové rozhodnutí, jehož dopad týkající se konkrétního letadla činil minimálně dvě hodiny.
22. Odvolací soud nesouhlasí s tím, že by bylo možné definovat mimořádnou okolnost, případně významné zpoždění na odletu, pouze za pomoci časového hlediska, zjednodušeně řečeno tak, že je-li zpoždění na odletu způsobené pokyny řízení letového provozu kratší než dvě hodiny, o mimořádnou okolnost se nejedná, pokud toto zpoždění je delší než dvě hodiny jedná se o mimořádnou událost. Naopak má za to, že závěr o mimořádné okolnosti a významném zpoždění je třeba činit s ohledem na konkrétní okolnosti té které věci, neboť i zpoždění na odletu kratší než dvě hodiny, může způsobit zmeškání navazujícího letu a tím i zpoždění na příletu do cílové destinace delší než tři hodiny. Nařízení sice jednoznačně směřuje k ochraně cestujících, nelze je však vykládat tak, že provozující letecký dopravce je povinován k náhradě škody za všech okolností. Situace, kdy je provozující letecký dopravce nucen zpozdit nebo zrušit let na přetíženém letišti z důvodu špatných povětrnostních podmínek, přičemž toto zpoždění na odletu

Shodu s prvopisem potvrzuje Helena Rezková.

je jedinou příčinou následného zpoždění letu s mezipřistáním na přeletu do cílové destinace, vyplývá z mimořádných okolností.

23. S ohledem na shora uvedené důvody byl rozsudek soudu I. stupně jako věcně správný potvrzen podle ust. § 219 o.s.ř., včetně správných výroků o nákladech řízení.
24. O nákladech odvolacího řízení bylo rozhodnuto podle ust. § 224 odst. 1 o.s.ř. ve spojení s ust. § 142 odst. 1 o.s.ř., jejich náhrada byla přiznána i v této fázi řízení úspěšně žalované. Náklady žalované tvoří odměna advokáta podle ust. § 7 bod 5 vyhlášky č. 177/1996 Sb. (dále také jen vyhláška), z tarifní hodnoty 15 804 Kč resp. 15 867 Kč (§ 8 odst. 1 vyhlášky), za dva úkony právní služby, za vyjádření k odvolání a účast u odvolacího jednání (§ 11 odst. 1 písm. g), k) vyhlášky) po 1 740 Kč, dva režijní paušály po 300 Kč podle § 13 odst. 4 vyhlášky a náhrada daně z přidané hodnoty dle ust. § 137 odst. 1, 3 o.s.ř. ve výši 856,80 Kč, celkově 4 936,80 Kč.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozsudku lze podat dovolání k Nejvyššímu soudu ČR prostřednictvím Obvodního soudu pro Prahu 6, ve lhůtě dvou měsíců od jeho doručení, jen za podmínek stanovených v § 237 o.s.ř.

Praha 12. listopadu 2020

JUDr. Ivana Kotrčová v. r.  
předsedkyně senátu